

Extended

Guía de referencia rápida del equipo de infusión
y el reservorio



MiniMed y el logotipo de MiniMed son marcas comerciales de Medtronic MiniMed, Inc. Las marcas de terceros con el símbolo TM* son marcas comerciales de sus respectivos propietarios. Todas las demás marcas son marcas comerciales de una compañía de Medtronic.

Contenido

■	Cambio del equipo de infusión Extended y el reservorio Extended	7
	El equipo de infusión Extended™ y el reservorio Extended™ se pueden utilizar durante un máximo de siete días. En la mayoría de los casos, es necesario cambiar el equipo de infusión y el reservorio a la vez.	
■	Desconexión y reconexión del equipo de infusión Extended	23
■	Cambio solo del reservorio Extended	27
	El reservorio Extended se puede utilizar durante un máximo de siete días. Si el reservorio se queda sin insulina y el equipo de infusión no se ha utilizado durante siete días completos, se puede utilizar la opción Solo reservorio nuevo para cambiar el reservorio. Es necesario sustituir el equipo de infusión después de siete días de uso.	
■	Cambio solo del equipo de infusión Extended	39
	El equipo de infusión Extended se puede utilizar durante un máximo de siete días. Si solo es necesario cambiar el equipo de infusión antes de siete días completos, se puede utilizar la opción Solo equipo nuevo para cambiar el equipo de infusión. Es necesario sustituir el reservorio Extended después de siete días de uso.	

ADVERTENCIA: La advertencia siguiente se aplica cuando se cambia el reservorio y el equipo de infusión, cuando se cambia solo el reservorio, y cuando se cambia solo el equipo de infusión.

Confirme siempre que el tubo del equipo de infusión está desconectado del cuerpo antes de llevar a cabo los pasos siguientes:

- colocar el reservorio en la bomba
- rebobinar la bomba
- cargar el reservorio
- llenar el tubo del equipo de infusión

Si no se desconecta el tubo del equipo de infusión del cuerpo, puede producirse una infusión accidental de insulina que, a su vez, puede causar una hipoglucemia.

Cambio del equipo de infusión Extended y el reservorio Extended



El equipo de infusión Extended™ y el reservorio Extended™ se pueden utilizar durante un máximo de siete días. En la mayoría de los casos, es necesario cambiar el equipo de infusión y el reservorio a la vez.

Nota: El equipo de infusión Extended y el reservorio Extended se pueden utilizar durante un máximo de siete días. Para evitar el desperdicio de insulina, llene el reservorio con insulina suficiente para que dure hasta el siguiente cambio de equipo de infusión.

COMENZAR AQUÍ

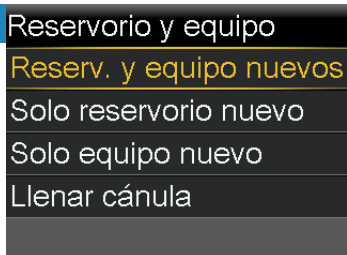
Siga los pasos siguientes para cambiar el equipo de infusión y el reservorio.

1



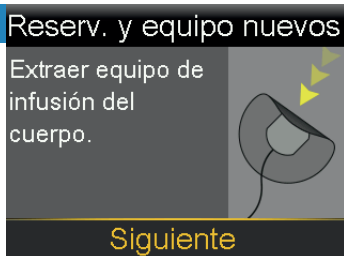
Lávese las manos con agua y jabón. En la bomba, pulse  para ir a la pantalla Menú.

2



Seleccione  y luego seleccione **Reserv. y equipo nuevos**.

3



Retire el equipo de infusión despegando el adhesivo y tirando del equipo para separarlo del cuerpo. Seleccione **Siguiente**.

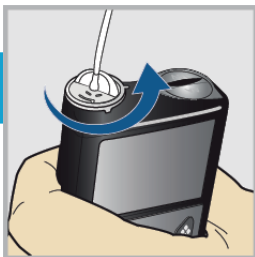
ADVERTENCIA: Confirme siempre que el equipo de infusión está desconectado del cuerpo antes de rebobinar la bomba. Si no se desconecta el equipo de infusión del cuerpo, puede producirse una infusión accidental de insulina que, a su vez, puede causar una hipoglucemia.

4 Reserv. y equipo nuevos

Extraer reservorio de la bomba.

Seleccionar Rebobinar.

Rebobinar



Extraiga el reservorio usado de la bomba.

5 Reserv. y equipo nuevos

Extraer reservorio de la bomba.

Seleccionar Rebobinar.

Rebobinar

Seleccione **Rebobinar**.
No conecte el equipo de infusión al cuerpo.



6 Reserv. y equipo nuevos

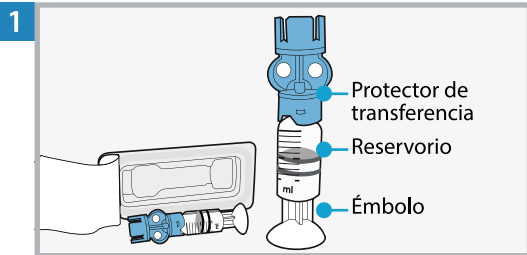
1. Llenar reservorio nuevo.
2. Conectar tubo nuevo al reservorio.

NO CONECTAR AL CUERPO.

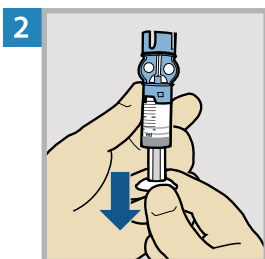
Siguiente

Siga los pasos siguientes para llenar el reservorio nuevo con insulina y conectar el tubo del equipo de infusión nuevo.
No seleccione **Siguiente**.

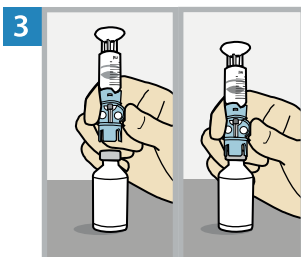
LLENAR EL RESERVORIO



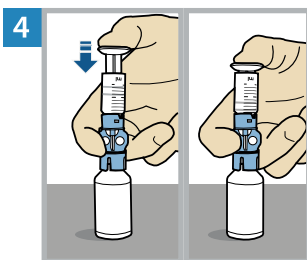
Extraiga el reservorio del envase. Asegúrese de que el vial de insulina está a temperatura ambiente para reducir el riesgo de burbujas de aire.



Tire del émbolo hacia abajo hasta la cantidad de insulina necesaria.

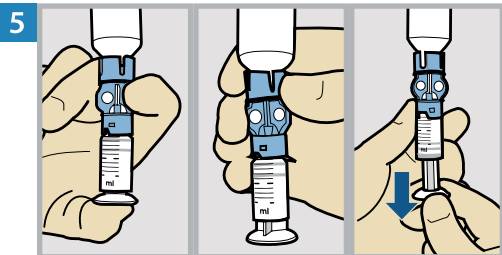
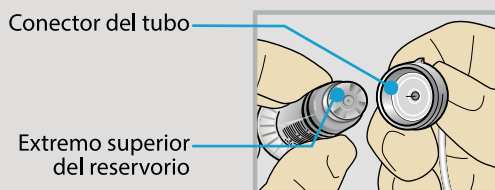


Limpie la parte superior del vial con alcohol. Coloque el vial sobre una superficie plana estable. Presione firmemente el protector de transferencia sobre el vial.

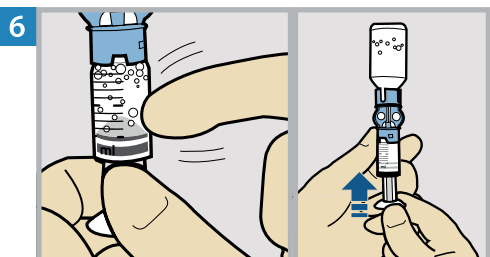


Presione y mantenga presionado el émbolo.

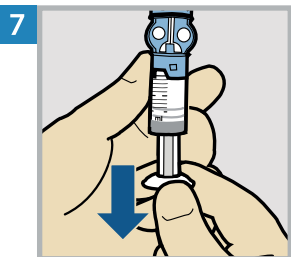
ADVERTENCIA: No utilice el reservorio ni el equipo de infusión si la insulina o cualquier líquido entra en la parte superior del reservorio o en el interior del conector del tubo, como se muestra en la imagen. La insulina o cualquier líquido puede bloquear temporalmente los orificios de ventilación. Esto puede provocar la infusión de una cantidad de insulina insuficiente o excesiva, causando una posible hipoglucemia o hiperglucemia. Si la insulina o cualquier líquido entra en la parte superior del reservorio o en el interior del conector del tubo, empiece de cero con un reservorio y un equipo de infusión nuevos.



Con el pulgar sobre el émbolo, invierta el vial de manera que quede arriba. Quite el pulgar y tire del émbolo hacia abajo para llenar el reservorio con insulina.

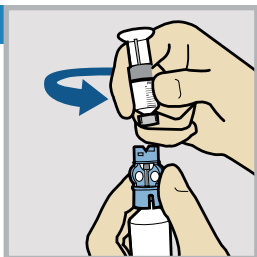


Golpee suavemente el reservorio para hacer que suban las burbujas de aire a la parte superior del reservorio. Empuje el émbolo hacia arriba para que el aire se desplace al vial.



Vuelva a tirar del émbolo hacia abajo para permitir que el reservorio se llene con la cantidad de insulina necesaria.

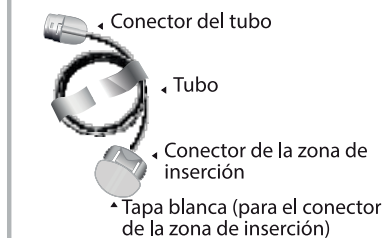
8



Para evitar que entre insulina en la parte superior del reservorio, **vuelva a dar la vuelta al vial para que el reservorio quede arriba.** Sujete el protector de transferencia, y gire el reservorio hacia la izquierda y extráigalo del protector de transferencia.

CONECTAR EL EQUIPO DE INFUSIÓN AL RESERVORIO LLENO

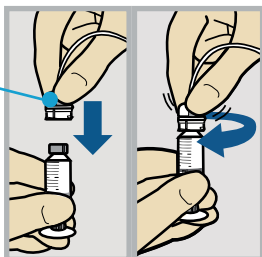
1 Equipo de infusión Extended



Extraiga el tubo del equipo de infusión del paquete. Retire el papel que mantiene unido el tubo y desenróllelo.

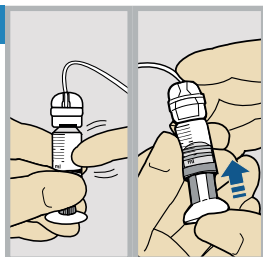
2

Conector del tubo



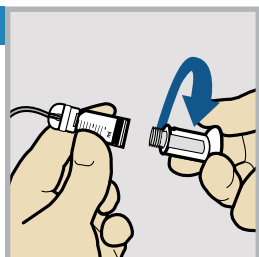
Presione suavemente el conector del tubo en el reservorio. Gire el conector hacia la derecha hasta que se bloquee en su posición.

3



Golpee suavemente el reservorio para hacer que las burbujas de aire se muevan a la parte superior. Empuje ligeramente el émbolo para hacer que las burbujas pasen al tubo.

4



Gire el émbolo hacia la izquierda para aflojarlo y extraígallo.

COLOCAR EL RESERVORIO EN LA BOMBA

Nota: Si se apaga la luz de fondo, pulse cualquier botón para volver a encender la pantalla. Si ve la pantalla de inicio con un mensaje de color rojo, pulse  para ir a la pantalla Menú y luego seleccione . Lleve a cabo los pasos hasta que llegue a la pantalla que se muestra a continuación.

1 Reserv. y equipo nuevos

1. Llenar reservorio nuevo.
 2. Conectar tubo nuevo al reservorio.
- NO CONECTAR AL CUERPO.

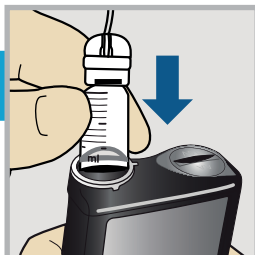
Siguiente

Seleccione **Siguiente**.

2 Reserv. y equipo nuevos

3. Colocar reservorio en la bomba y bloquear.
- NO CONECTAR AL CUERPO.

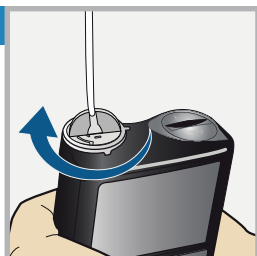
Siguiente



Coloque el reservorio en la bomba.
No conecte el equipo de infusión al cuerpo.

ADVERTENCIA: Confirme siempre que el equipo de infusión está desconectado del cuerpo antes de poner el reservorio en la bomba. Si no se desconecta el equipo de infusión del cuerpo, puede producirse una infusión accidental de insulina que, a su vez, puede causar una hipoglucemia.

3



Reserv. y equipo nuevos

3. Colocar reservorio en la bomba y bloquear.
- NO CONECTAR AL CUERPO.

Siguiente

Gire el reservorio hacia la derecha hasta que se bloquee en su lugar y seleccione **Siguiente**.

COLOCAR EL RESERVORIO Y LLENAR EL TUBO

1 Colocar reservorio

Pulsar Colocar y mantener pulsado hasta completar.
NO CONECTAR AL CUERPO.



Colocar

Siguiente

Seleccione **Colocar** y mantenga pulsado  hasta que la marca de verificación aparezca en pantalla. **No** conecte el equipo de infusión al cuerpo.

2 Colocar reservorio

Completo

NO CONECTAR AL CUERPO.



Colocar

Siguiente

Cuando se muestre la marca de verificación, seleccione **Siguiente**.

ADVERTENCIA: Confirme siempre que el equipo de infusión está desconectado del cuerpo antes de colocar el reservorio y llenar el tubo. Si no se desconecta el equipo de infusión del cuerpo, puede producirse una infusión accidental de insulina que, a su vez, puede causar una hipoglucemia.

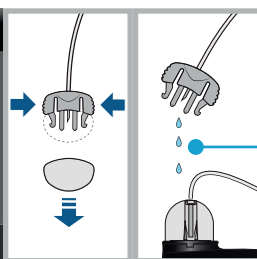
3 Llenar tubo

NO CONECTAR AL CUERPO. Mantener pulsado Llenar hasta ver gotas.
Seleccionar Siguiente.

0.0 U

Llenar

Siguiente

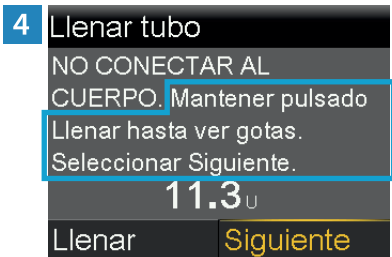


Gotas en el extremo del tubo

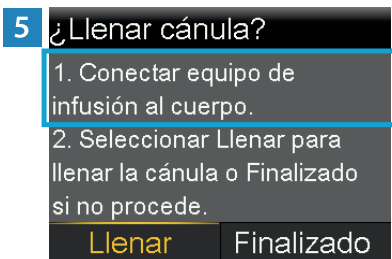
Retire la tapa blanca del conector de la zona de inserción. Para ello, presione los laterales del conector de la zona de inserción y, a continuación, tire de la tapa blanca para sacarla.

Seleccione **Llenar** y mantenga pulsado  hasta que no se observen burbujas de aire en el tubo y salgan gotas por el extremo del tubo.

No conecte el equipo de infusión al cuerpo.



Cuando aparezcan gotas, pulse  y seleccione **Siguiente**.



Siga los pasos siguientes para insertar el equipo de infusión antes de llenar la cánula.

INSERTAR EL EQUIPO DE INFUSIÓN

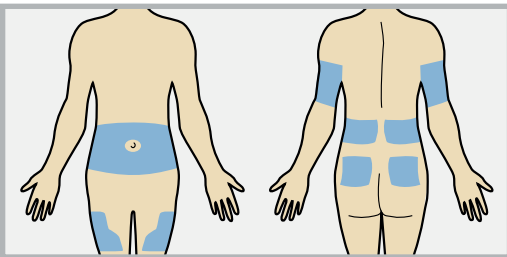
Dispositivo de inserción Extended

Botón superior

- ◀ Cubierta de desconexión (para el alojamiento de la cánula)
- ◀ Dispositivo de inserción
- ◀ Flechas en relieve que indican la dirección del tubo
- ◀ Alojamiento de la cánula
- ◀ Cánula flexible

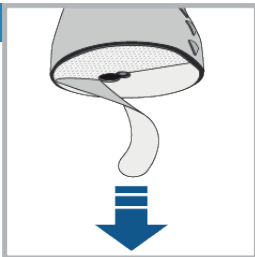


1



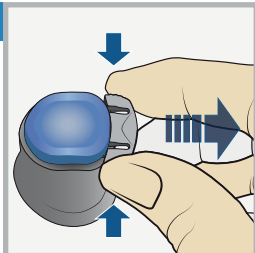
Elija un lugar de inserción de entre las áreas sombreadas. Limpie la zona de inserción con alcohol u otro antiséptico siguiendo las instrucciones del equipo médico.

2

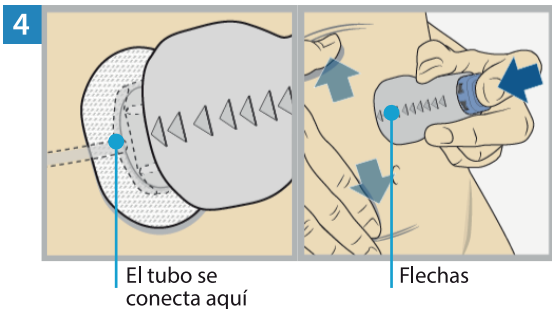


Retire el papel protector del adhesivo. Tenga cuidado de no tocar el adhesivo.

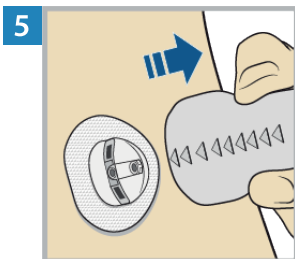
3



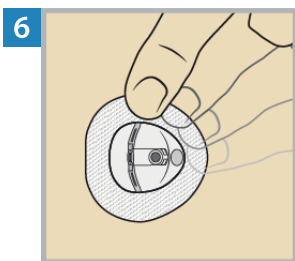
Retire la cubierta de desconexión. Para ello, presione suavemente los laterales y, a continuación, tire de ella para separarla del dispositivo de inserción.



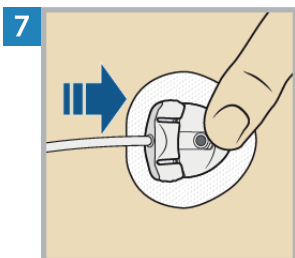
Las flechas en relieve del dispositivo de inserción indican la dirección del tubo cuando está conectado. Estire la piel hasta que esté lisa. Coloque el dispositivo de inserción sobre la piel en el lugar deseado. A continuación, presione el botón superior totalmente hacia abajo para insertar el equipo de infusión.



Retire con cuidado el dispositivo de inserción tirando de él recto para sacarlo del cuerpo.



Presione el adhesivo contra la piel alrededor de toda la zona de inserción. Si el adhesivo no se pega a la piel, empiece de nuevo con un equipo de infusión nuevo.



Sujete el alojamiento de la cánula con el dedo e inserte el conector de la zona de inserción en línea recta para introducirlo en el alojamiento de la cánula. Se oirá un clic cuando el conector de la zona de inserción esté correctamente insertado.

LLENAR LA CÁNULA

1 ¿Llenar cánula?

1. Conectar equipo de infusión al cuerpo.
2. Seleccionar Llenar para llenar la cánula o Finalizado si no procede.

Llenar

Finalizado

Una vez insertado el equipo de infusión en el cuerpo, seleccione **Llenar**.

Nota: Compruebe siempre que la cantidad que se muestra en el campo Unid. llenado es correcta. La bomba recordará la última cantidad de llenado utilizada. Cambie la cantidad de llenado, si es necesario.

2 Llenar cánula

1. Comprobar unid. llenado.
2. Seleccionar Llenar ahora si está listo. Atrás para cancelar.

Unid. llenado 0.600 U

Llenar ahora

Seleccione **Unid. llenado** e introduzca 0.600. A continuación, pulse .

3 Llenar cánula

1. Comprobar unid. llenado.
2. Seleccionar Llenar ahora si está listo. Atrás para cancelar.

Unid. llenado 0.600 U

Llenar ahora

Seleccione **Llenar ahora**.

La pantalla de inicio muestra la cantidad de insulina a medida que la insulina llena la cánula.

Infusión reanudada
con éxito



El cambio del reservorio y el equipo de infusión ha finalizado.

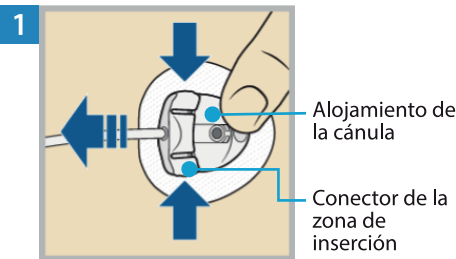
Compruebe siempre la glucosa en sangre con un medidor de glucosa en sangre entre una y tres horas después del cambio del equipo de infusión o el reservorio.

Nota: Extraiga el protector de transferencia del vial. Deseche el protector de transferencia, el reservorio usado, y todas las piezas del equipo de infusión usado y el dispositivo de inserción en un recipiente para objetos cortantes apropiado conforme a las leyes locales.

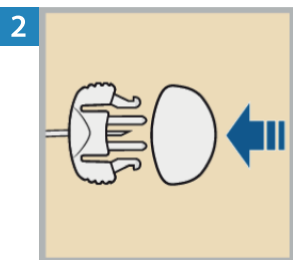
Desconexión y reconexión del equipo de infusión Extended

DESCONECTAR EL EQUIPO DE INFUSIÓN

Siga los pasos siguientes para desconectar el equipo de infusión. No extraiga el adhesivo con el alojamiento de la cánula del cuerpo.



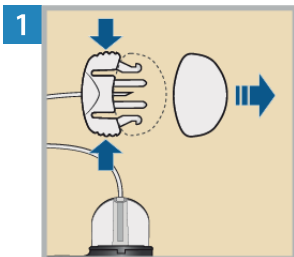
Para desconectarlo, sujete suavemente el alojamiento de la cánula con el dedo para estabilizarlo. A continuación, presione los laterales del conector de la zona de inserción y tire de él para extraerlo del alojamiento de la cánula.



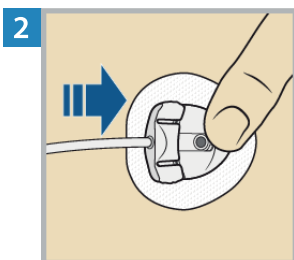
Coloque la tapa blanca en el conector de la zona de inserción.

VOLVER A CONECTAR EL EQUIPO DE INFUSIÓN

Siga los pasos siguientes para volver a conectar el equipo de infusión.



Retire la tapa blanca del conector de la zona de inserción. Para ello, presione los laterales del conector de la zona de inserción y, a continuación, tire de la tapa blanca para sacarla. Asegúrese de que no hay aire en el tubo. Si hay aire en el tubo, llene el tubo con insulina siguiendo las indicaciones que se han ofrecido anteriormente en este documento.



Utilice un dedo para sujetar suavemente el alojamiento de la cánula y estabilizarlo. Presione el conector de la zona de inserción para introducirlo en el alojamiento de la cánula hasta que se oiga un clic.

Cambio solo del reservorio Extended

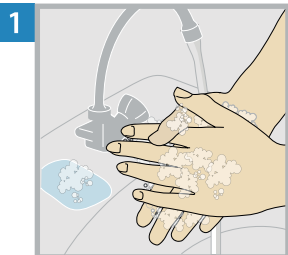


El reservorio Extended se puede utilizar durante un máximo de siete días. Si el reservorio se queda sin insulina y el equipo de infusión no se ha utilizado durante siete días completos, se puede utilizar la opción Solo reservorio nuevo para cambiar el reservorio. Es necesario sustituir el equipo de infusión después de siete días de uso.

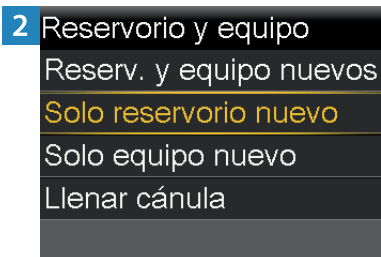
Nota: El equipo de infusión Extended y el reservorio Extended se pueden utilizar durante un máximo de siete días. Para evitar el desperdicio de insulina, llene el reservorio con insulina suficiente para que dure hasta el siguiente cambio de equipo de infusión.

COMENZAR AQUÍ

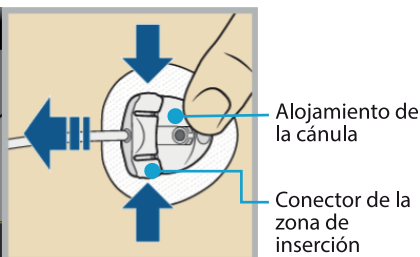
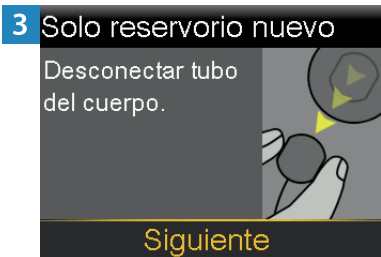
Siga los pasos siguientes para cambiar el reservorio y conservar el equipo de infusión actual.



Lávese las manos con agua y jabón. En la bomba, pulse  para ir a la pantalla Menú.



Seleccione  y luego seleccione **Solo reservorio nuevo**.



Desconecte el tubo del alojamiento de la cánula. No extraiga el alojamiento de la cánula del cuerpo. Seleccione **Siguiente**.

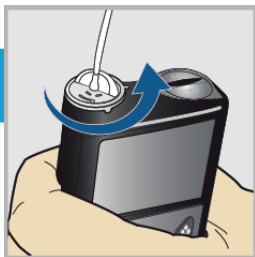
ADVERTENCIA: Confirme siempre que el equipo de infusión está desconectado del cuerpo antes de rebobinar la bomba. Si no se desconecta el equipo de infusión del cuerpo, puede producirse una infusión accidental de insulina que, a su vez, puede causar una hipoglucemia.

4 Solo reservorio nuevo

Extraer reservorio de la bomba.

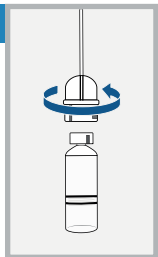
Seleccionar Rebobinar.

Rebobinar



Extraiga el reservorio usado de la bomba.

5



Desconecte el conector del tubo del equipo de infusión del reservorio usado. Coloque el tubo sobre una superficie limpia. No tire el tubo.

6 Solo reservorio nuevo

Extraer reservorio de la bomba.

Seleccionar Rebobinar.

Rebobinar

Seleccione **Rebobinar**.

No conecte el equipo de infusión al cuerpo.

Rebobinando



Espera...

7 Solo reservorio nuevo

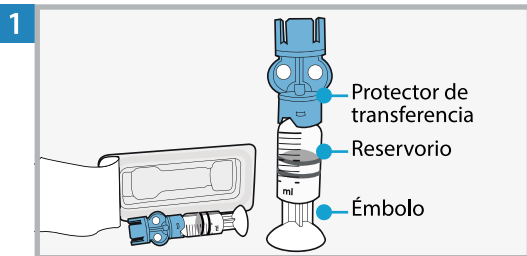
1. Llenar reservorio nuevo.
2. Conectar tubo existente al reservorio.

NO CONECTAR AL CUERPO.

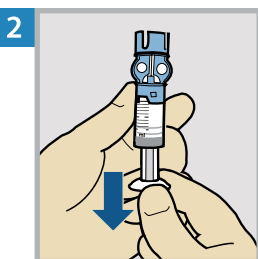
Siguiente

Siga los pasos siguientes para llenar el reservorio nuevo con insulina y conectar el tubo del equipo de infusión al reservorio. No seleccione **Siguiente**.

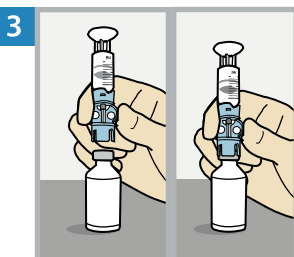
LLENAR EL RESERVORIO



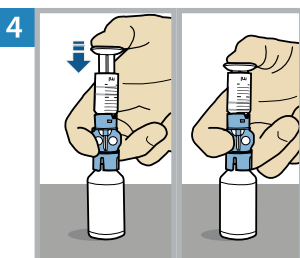
Extraiga el reservorio del envase. Asegúrese de que el vial de insulina está a temperatura ambiente para reducir el riesgo de burbujas de aire.



Tire del émbolo hacia abajo hasta la cantidad de insulina necesaria.

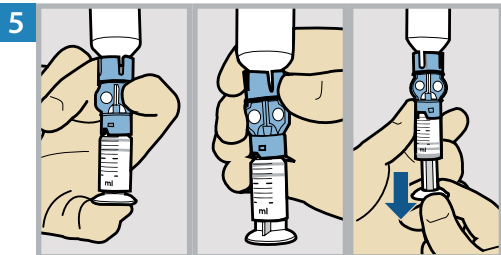
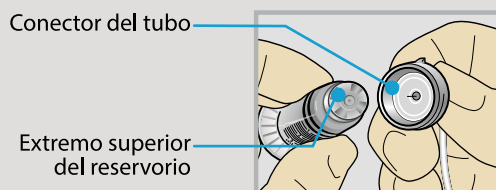


Limpie la parte superior del vial con alcohol. Coloque el vial sobre una superficie plana estable. Presione firmemente el protector de transferencia sobre el vial.

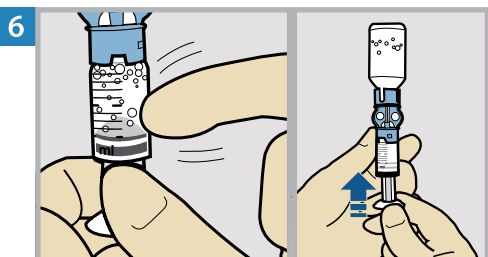


Presione y mantenga presionado el émbolo.

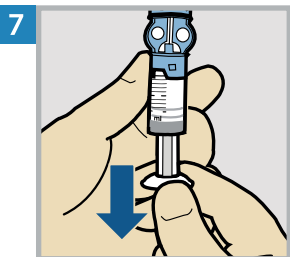
ADVERTENCIA: No utilice el reservorio ni el equipo de infusión si la insulina o cualquier líquido entra en la parte superior del reservorio o en el interior del conector del tubo, como se muestra en la imagen. La insulina o cualquier líquido puede bloquear temporalmente los orificios de ventilación. Esto puede provocar la infusión de una cantidad de insulina insuficiente o excesiva, causando una posible hipoglucemia o hiperglucemia. Si la insulina o cualquier líquido entra en la parte superior del reservorio o en el interior del conector del tubo, empiece de cero con un reservorio y un equipo de infusión nuevos.



Con el pulgar sobre el émbolo, invierta el vial de manera que quede arriba. Quite el pulgar y tire del émbolo hacia abajo para llenar el reservorio con insulina.

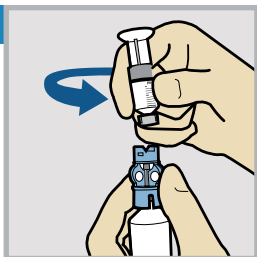


Golpee suavemente el reservorio para hacer que suban las burbujas de aire a la parte superior del reservorio. Empuje el émbolo hacia arriba para que el aire se desplace al vial.



Vuelva a tirar del émbolo hacia abajo para permitir que el reservorio se llene con la cantidad de insulina necesaria.

8

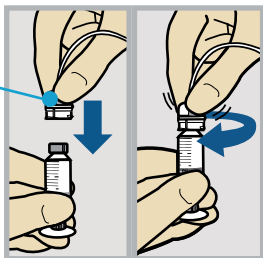


Para evitar que entre insulina en la parte superior del reservorio, **vuelva a dar la vuelta al vial para que el reservorio quede arriba.** Sujete el protector de transferencia, y gire el reservorio hacia la izquierda y extráigalo del protector de transferencia.

CONECTAR EL EQUIPO DE INFUSIÓN AL RESERVORIO LLENO

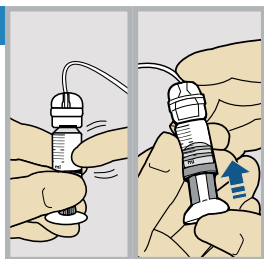
1

Conector del tubo



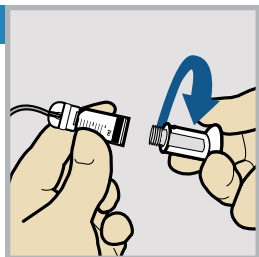
Presione suavemente el conector del tubo en el reservorio. Gire el conector hacia la derecha hasta que se bloquee en su posición.

2



Golpee suavemente el reservorio para hacer que las burbujas de aire se muevan a la parte superior. Empuje ligeramente el émbolo para hacer que las burbujas pasen al tubo.

3



Gire el émbolo hacia la izquierda para aflojarlo y extráigalo.

COLOCAR EL RESERVORIO EN LA BOMBA

1 Solo reservorio nuevo

1. Llenar reservorio nuevo.
 2. Conectar tubo existente al reservorio.
- NO CONECTAR AL CUERPO.

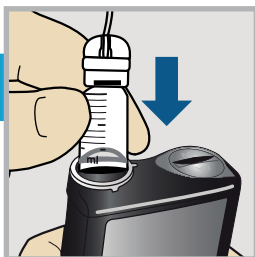
Siguiente

Seleccione **Siguiente**.

2 Solo reservorio nuevo

3. Colocar reservorio en la bomba y bloquear.
- NO CONECTAR AL CUERPO.

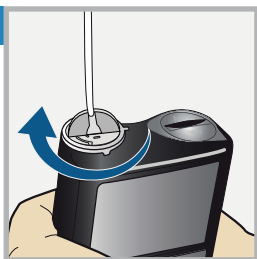
Siguiente



Coloque el reservorio en la bomba.
No conecte el equipo de infusión al cuerpo.

ADVERTENCIA: Confirme siempre que el equipo de infusión está desconectado del cuerpo antes de poner el reservorio en la bomba. Si no se desconecta el equipo de infusión del cuerpo, puede producirse una infusión accidental de insulina que, a su vez, puede causar una hipoglucemia.

3



Solo reservorio nuevo

3. Colocar reservorio en la bomba y bloquear.
- NO CONECTAR AL CUERPO.

Siguiente

Gire el reservorio hacia la derecha hasta que se bloquee en su lugar y seleccione **Siguiente**.

COLOCAR EL RESERVORIO Y LLENAR EL TUBO

1 Colocar reservorio

Pulsar Colocar y mantener pulsado hasta completar.
NO CONECTAR AL CUERPO.



Colocar

Siguiente

Seleccione **Colocar** y mantenga pulsado  hasta que la marca de verificación aparezca en pantalla. **No** conecte el equipo de infusión al cuerpo.

2 Colocar reservorio

Completo

NO CONECTAR AL CUERPO.



Colocar

Siguiente

Cuando se muestre la marca de verificación, seleccione **Siguiente**.

ADVERTENCIA: Confirme siempre que el equipo de infusión está desconectado del cuerpo antes de colocar el reservorio y llenar el tubo. Si no se desconecta el equipo de infusión del cuerpo, puede producirse una infusión accidental de insulina que, a su vez, puede causar una hipoglucemia.

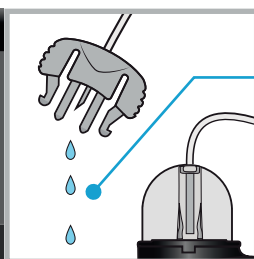
3 Llenar tubo

NO CONECTAR AL CUERPO. Mantener pulsado Llenar hasta ver gotas.
Seleccionar Siguiente.

0.0 U

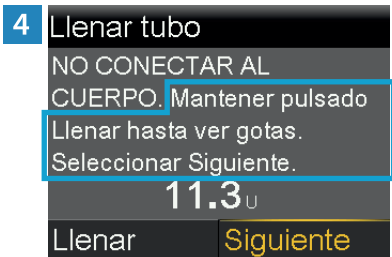
Llenar

Siguiente



Gotas en el extremo del tubo

Seleccione **Llenar** y mantenga pulsado  hasta que no se observen burbujas de aire en el tubo y salgan gotas por el extremo del tubo. **No** conecte el equipo de infusión al cuerpo.



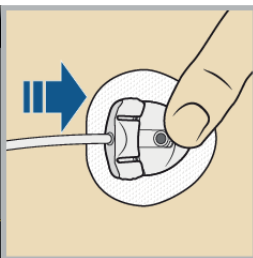
Cuando aparezcan gotas, pulse  y seleccione **Siguiente**.

VOLVER A CONECTAR EL TUBO AL EQUIPO DE INFUSIÓN

1 Volver a conectar el tubo

1. Conectar el tubo al equipo de infusión.
2. Seleccionar Reanudar basal.

Reanudar basal



Sujete el alojamiento de la cánula con el dedo e inserte el conector de la zona de inserción en línea recta para introducirlo en el alojamiento de la cánula. Se oirá un clic cuando el conector de la zona de inserción esté correctamente insertado.

2 Volver a conectar el tubo

1. Conectar el tubo al equipo de infusión.
2. Seleccionar Reanudar basal.

Reanudar basal

No es necesario llenar la cánula porque no se ha cambiado el equipo de infusión. Seleccione **Reanudar basal**.

Infusión reanudada
con éxito



El cambio de reservorio ha finalizado.

Compruebe siempre la glucosa en sangre con un medidor de glucosa en sangre entre una y tres horas después del cambio del equipo de infusión o el reservorio.

Nota: Extraiga el protector de transferencia del vial. Deseche el protector de transferencia y el reservorio usado en un recipiente para objetos cortantes apropiado conforme a las leyes locales.

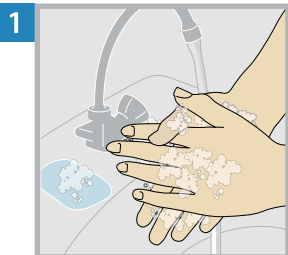
Cambio solo del equipo de infusión Extended



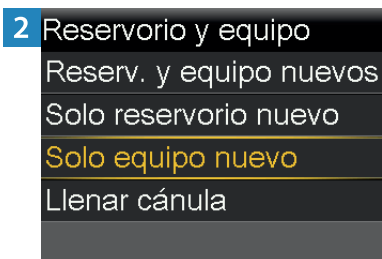
El equipo de infusión Extended se puede utilizar durante un máximo de siete días. Si solo es necesario cambiar el equipo de infusión antes de siete días completos, se puede utilizar la opción Solo equipo nuevo para cambiar el equipo de infusión. Es necesario sustituir el reservorio Extended después de siete días de uso.

COMENZAR AQUÍ

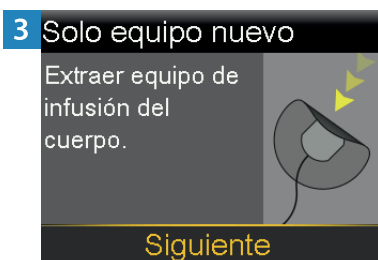
Siga los pasos siguientes para cambiar el equipo de infusión y conservar el reservorio actual.



Lávese las manos con agua y jabón. En la bomba, pulse  para ir a la pantalla Menú.



Seleccione  y, a continuación, seleccione **Solo equipo nuevo**.



Retire el equipo de infusión completo despegando el adhesivo y tirando del equipo para separarlo del cuerpo. Seleccione **Siguiente**.

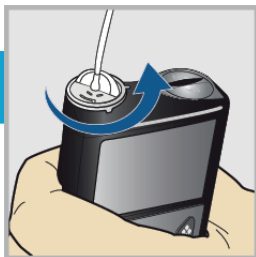
ADVERTENCIA: Confirme siempre que el equipo de infusión está desconectado del cuerpo antes de rebobinar la bomba. Si no se desconecta el equipo de infusión del cuerpo, puede producirse una infusión accidental de insulina que, a su vez, puede causar una hipoglucemia.

4 Solo equipo nuevo

Extraer reservorio de la bomba.

Seleccionar Rebobinar.

Rebobinar



Extraiga el reservorio de la bomba.

5 Solo equipo nuevo

Extraer reservorio de la bomba.

Seleccionar Rebobinar.

Rebobinar

Seleccione **Rebobinar**.
No conecte el equipo de infusión al cuerpo.



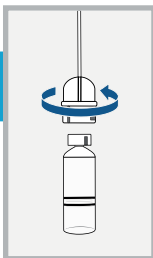
DESCONECTAR EL EQUIPO DE INFUSIÓN DEL RESERVORIO

1 Solo equipo nuevo

1. Desconectar tubo existente del reservorio.

2. Conectar tubo nuevo al reservorio existente.

Siguiente



Desconecte el conector del tubo del tubo del equipo de infusión usado del reservorio. Coloque el reservorio sobre una superficie limpia. No tire el reservorio.

CONECTAR EL EQUIPO DE INFUSIÓN AL RESERVORIO

1 Solo equipo nuevo

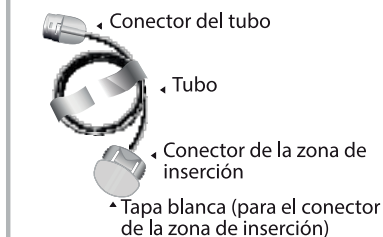
1. Desconectar tubo existente del reservorio.

2. Conectar tubo nuevo al reservorio existente.

Siguiente

Siga los pasos siguientes para conectar el equipo de infusión al reservorio.

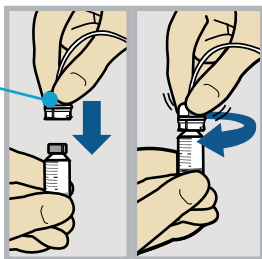
2 Equipo de infusión Extended



Extraiga el tubo del equipo de infusión del paquete. Retire el papel que mantiene unido el tubo y desenróllelo.

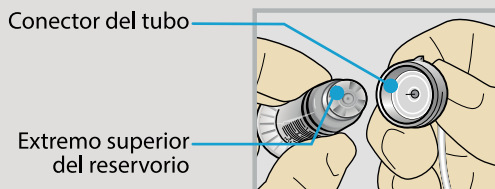
3

Conector del tubo



Presione suavemente el conector del tubo en el reservorio. Gire el conector hacia la derecha hasta que se bloquee en su posición.

ADVERTENCIA: No utilice el reservorio ni el equipo de infusión si la insulina o cualquier líquido entra en la parte superior del reservorio o en el interior del conector del tubo, como se muestra en la imagen. La insulina o cualquier líquido puede bloquear temporalmente los orificios de ventilación. Esto puede provocar la infusión de una cantidad de insulina insuficiente o excesiva, causando una posible hipoglucemia o hiperglucemia. Si la insulina o cualquier líquido entra en la parte superior del reservorio o en el interior del conector del tubo, empiece de cero con un reservorio y un equipo de infusión nuevos.



COLOCAR EL RESERVORIO EN LA BOMBA

1 Solo equipo nuevo

1. Desconectar tubo existente del reservorio.
2. Conectar tubo nuevo al reservorio existente.

Siguiente

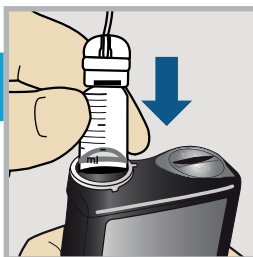
Seleccione **Siguiente**.

2 Solo equipo nuevo

3. Colocar reservorio en la bomba y bloquear.

NO CONECTAR AL CUERPO.

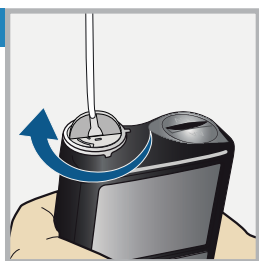
Siguiente



Coloque el reservorio en la bomba.
No conecte el equipo de infusión al cuerpo.

ADVERTENCIA: Confirme siempre que el equipo de infusión está desconectado del cuerpo antes de poner el reservorio en la bomba. Si no se desconecta el equipo de infusión del cuerpo, puede producirse una infusión accidental de insulina que, a su vez, puede causar una hipoglucemia.

3



Solo equipo nuevo

3. Colocar reservorio en la bomba y bloquear.
- NO CONECTAR AL CUERPO.

Siguiente

Gire el reservorio hacia la derecha hasta que se bloquee en su lugar y seleccione **Siguiente**.

COLOCAR EL RESERVORIO Y LLENAR EL TUBO

1 Colocar reservorio

Pulsar Colocar y mantener pulsado hasta completar.
NO CONECTAR AL CUERPO.



Colocar

Siguiente

Seleccione **Colocar** y mantenga pulsado  hasta que la marca de verificación aparezca en pantalla. **No** conecte el equipo de infusión al cuerpo.

2 Colocar reservorio

Completo

NO CONECTAR AL CUERPO.



Colocar

Siguiente

Cuando se muestre la marca de verificación, seleccione **Siguiente**.

ADVERTENCIA: Confirme siempre que el equipo de infusión está desconectado del cuerpo antes de colocar el reservorio y llenar el tubo. Si no se desconecta el equipo de infusión del cuerpo, puede producirse una infusión accidental de insulina que, a su vez, puede causar una hipoglucemia.

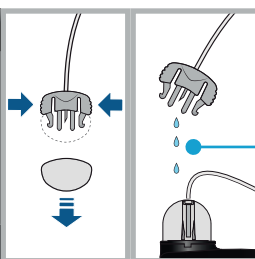
3 Llenar tubo

NO CONECTAR AL CUERPO. Mantener pulsado Llenar hasta ver gotas. Seleccionar Siguiente.

0.0 U

Llenar

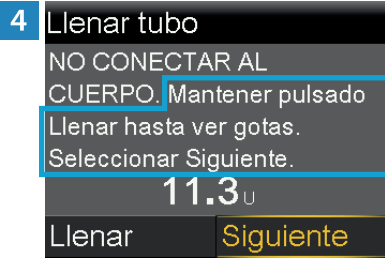
Siguiente



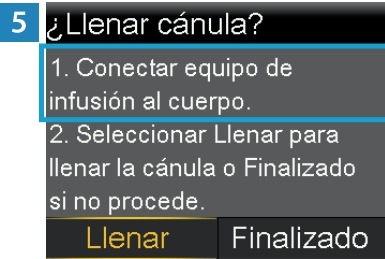
Gotas en el extremo del tubo

Retire la tapa blanca del conector de la zona de inserción. Para ello, presione los laterales del conector de la zona de inserción y, a continuación, tire de la tapa blanca para sacarla. Seleccione **Llenar** y mantenga pulsado  hasta que no se observen burbujas de aire en el tubo y salgan gotas por el extremo del tubo.

No conecte el equipo de infusión al cuerpo.



Cuando aparezcan gotas, pulse  y seleccione **Siguiente**.



Siga los pasos siguientes para insertar el equipo de infusión antes de llenar la cánula.

INSERTAR EL EQUIPO DE INFUSIÓN

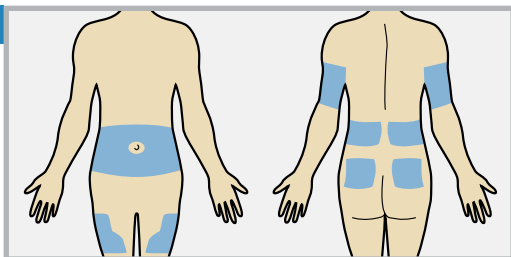
Dispositivo de inserción Extended

Botón superior



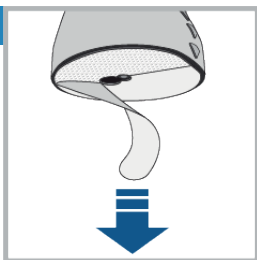
- Cubierta de desconexión (para el alojamiento de la cánula)
- Dispositivo de inserción
- Flechas en relieve que indican la dirección del tubo
- Alojamiento de la cánula
- Cánula flexible

1



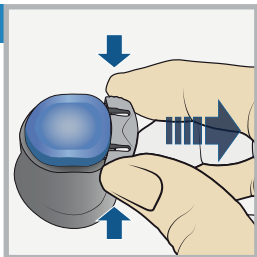
Elija un lugar de inserción de entre las áreas sombreadas. Limpie la zona de inserción con alcohol u otro antiséptico siguiendo las instrucciones del equipo médico.

2



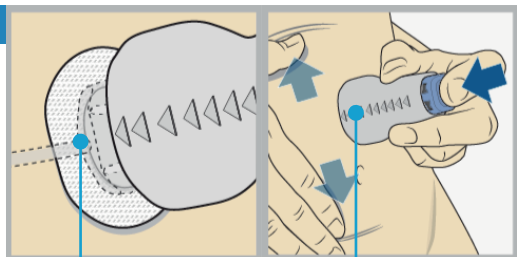
Retire el papel protector del adhesivo. Tenga cuidado de no tocar el adhesivo.

3



Retire la cubierta de desconexión. Para ello, presione suavemente los laterales y, a continuación, tire de ella para separarla del dispositivo de inserción.

4

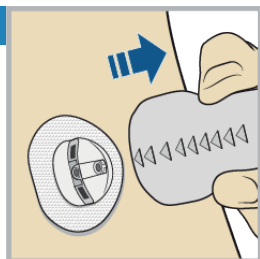


El tubo se conecta aquí

Flechas

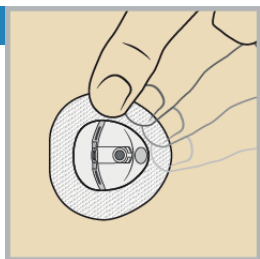
Las flechas en relieve del dispositivo de inserción indican la dirección del tubo cuando está conectado. Estire la piel hasta que esté lisa. Coloque el dispositivo de inserción sobre la piel en el lugar deseado. A continuación, presione el botón superior totalmente hacia abajo para insertar el equipo de infusión.

5



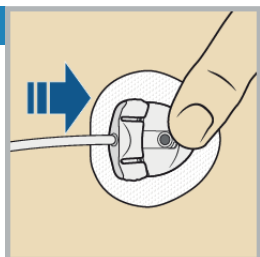
Retire con cuidado el dispositivo de inserción tirando de él recto para sacarlo del cuerpo.

6



Presione el adhesivo contra la piel alrededor de toda la zona de inserción. Si el adhesivo no se pega a la piel, empiece de nuevo con un equipo de infusión nuevo.

7



Sujete el alojamiento de la cánula con el dedo e inserte el conector de la zona de inserción en línea recta para introducirlo en el alojamiento de la cánula. Se oirá un clic cuando el conector de la zona de inserción esté correctamente insertado.

LLENAR LA CÁNULA

1 ¿Llenar cánula?

1. Conectar equipo de infusión al cuerpo.
2. Seleccionar Llenar para llenar la cánula o Finalizado si no procede.

Llenar

Finalizado

Una vez insertado el equipo de infusión en el cuerpo, seleccione **Llenar**.

Nota: Compruebe siempre que la cantidad que se muestra en el campo Unid. llenado es correcta. La bomba recordará la última cantidad de llenado utilizada. Cambie la cantidad de llenado, si es necesario.

2 Llenar cánula

1. Comprobar unid. llenado.
2. Seleccionar Llenar ahora si está listo. Atrás para cancelar.

Unid. llenado 0.600 U

Llenar ahora

Seleccione **Unid. llenado** e introduzca 0.600. A continuación, pulse .

3 Llenar cánula

1. Comprobar unid. llenado.
2. Seleccionar Llenar ahora si está listo. Atrás para cancelar.

Unid. llenado 0.600 U

Llenar ahora

Seleccione **Llenar ahora**.

La pantalla de inicio muestra la cantidad de insulina a medida que la insulina llena la cánula.

Infusión reanudada
con éxito



El cambio del equipo de infusión ha finalizado.

Compruebe siempre la glucosa en sangre con un medidor de glucosa en sangre entre una y tres horas después del cambio del equipo de infusión o el reservorio.

Nota: Deseche todas las piezas del equipo de infusión usado y el dispositivo de inserción en un recipiente para objetos cortantes apropiado conforme a las leyes locales.

Medtronic



Medtronic MiniMed

18000 Devonshire Street

Northridge, CA 91325

USA

1 800 646 4633

+1 818 576 5555

www.medtronicdiabetes.com



(01)00199150055678(10)NA

© 2025 Medtronic
M075223C002_1
2025-10-16



M075223C002

R_x Only